

HOJA TÉCNICA

SPREITAN KA

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA.

Identificador del producto utilizado en la etiqueta SPREITAN KA

Datos del proveedor

Conjunto Lar de México, S.A. de C.V.

Bolívar 540, Colonia Álamos, Delegación Benito Juárez, C.P. 03400, CDMX

Tel.: +52 (55) 5519-5508

www.conjuntolar.com

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado : Auxiliar textil

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación SGA

Irritación cutáneas, Categoría 3

H316: Provoca una leve irritación cutánea.

Lesiones oculares graves, Categoría 1

H318: Provoca lesiones oculares graves.

Elementos de etiquetado GHS

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H316 Provoca una leve irritación cutánea.
H318 Provoca lesiones oculares graves.

Consejos de prudencia :

Prevención:

P280 Llevar gafas/ máscara de protección.

Intervención:

P305 + P351 + P338 + P310 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.

P332 + P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Naturaleza química: Lubricante

Componentes peligrosos

	No. CAS	Concentración (% w/w)
Alcohols, C12-16, ethoxylated	68551-12-2	≥ 5 - < 10
Alcoholes, C16-18 y C18-insaturados, etoxilados	68920-66-1	≥ 1 - < 5

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Recomendaciones generales :** Retire a la persona de la zona peligrosa.
No deje a la víctima desatendida.
En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
- Si es inhalado :** Trasladarse a un espacio abierto.
Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
Llame inmediatamente al médico.
- En caso de contacto con la piel :** Lavar con agua y jabón abundantes.
Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
Llame inmediatamente al médico.
- En caso de contacto con los ojos :** Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos.
Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados.
Consultar inmediatamente un médico.
- Por ingestión :** EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.
Si una persona vomita y está echada boca arriba, se la debe girar a un lado.
Consultar inmediatamente un médico.
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados :** No hay información disponible.
No hay información disponible.
- Notas para el médico :** Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- | | | |
|--|---|---|
| Medios de extinción apropiados | : | El producto es compatible con agentes estándar para la extinción de incendios. |
| Peligros específicos en la lucha contra incendios | : | <p>No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.</p> <p>Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio.</p> <p>La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.</p> |
| Métodos específicos de extinción | : | <p>Procedimiento estándar para fuegos químicos.</p> <p>Evacuar la zona.</p> <p>Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.</p> <p>En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.</p> <p>El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.</p> <p>Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.</p> |
| Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios | : | <p>Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.</p> <p>Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.</p> |

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- | | | |
|--|---|---|
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | : | <p>Evacuar inmediatamente el personal hacia una zona de seguridad.</p> <p>El socorrista necesita protegerse a sí mismo.</p> <p>Utilícese equipo de protección individual.</p> <p>Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.</p> <p>Retirar todas las fuentes de ignición.</p> <p>En caso de formación de vapor, utilizar un respirador con un filtro apropiado.</p> <p>En caso de formación de polvo o aerosol, utilizar un respirador con un filtro apropiado.</p> <p>El material puede producir condiciones resbaladizas.</p> <p>Se forma capas resbaladizas/grasosas con el agua.</p> <p>Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.</p> <p>Tratar el material recuperado como está descrito en la sección "Consideraciones de eliminación".</p> |
| Precauciones relativas al medio ambiente | : | <p>Evitar su liberación al medio ambiente.</p> <p>No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.</p> <p>No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.</p> <p>Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.</p> |

- Métodos y material de contención y de limpieza :
- Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
 - Retener y eliminar el agua contaminada.
 - Ventilar la zona.
 - Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).
 - Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.
 - Limpiar a fondo la superficie contaminada.
 - Los derramamientos grandes se deben recoger mecánicamente (remoción por bombeo) para su disposición.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Medidas de orden técnico :
- Toma de tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor.
- Ventilación Local/total :
- Utilizar solamente con una buena ventilación.
- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión :
- Disposiciones normales de protección preventivas de incendio. Manténgase alejado del calor y de las fuentes de ignición.
- Consejos para una manipulación segura :
- Equipo de protección individual, ver sección 8.
 - Evitar la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos.
 - No respirar vapores o niebla de pulverización.
 - Evitar su liberación al medio ambiente.
 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
 - Lavarse la cara, las manos y toda la piel expuesta, concienzudamente tras la manipulación.
 - Asegúrese de que los sistemas de lavado de ojos y duchas de seguridad estén colocadas cerca del lugar de trabajo.
 - Los pisos, paredes y otras superficies deben ser limpiados regularmente.
- Medidas de higiene :
- Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
 - Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
 - No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
 - Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.
 - Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria.
 - La ropa de trabajo contaminada no puede sacarse del lugar de trabajo.
 - Almacene los equipos de protección personal en una ubicación limpia y alejada del área de trabajo.
- Condiciones para el almacenaje seguro :
- Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.
 - Manténgase alejado del calor y de las fuentes de ignición.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

Medidas de ingeniería : Manejarlo solamente en un lugar equipado con extractor local (u otro extractor apropiado).

Protección personal

Protección respiratoria : En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
En caso de exposición a neblina, proyección o aerosol llevar una protección respiratoria personal apropiada y un traje protector.
Equipo respiratorio adecuado:
Veáse la información facilitada por el fabricante.

Filtro tipo : Partículas combinadas, vapor/gas ácido e inorgánico, amoníaco/aminas y tipo de vapor orgánico

Protección de las manos

Material : Guantes

Observaciones : Los guantes deben ser inspeccionados antes de su uso.
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.
Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química.
La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
Por favor, observe las instrucciones en cuanto a la permeabilidad y el tiempo de adelanto que son provistos por el proveedor de los guantes. También tener en cuenta las condiciones locales específicas bajo las cuales el producto es utilizado, tal como el peligro de cortes, de abrasión y el tiempo de contacto.
Cuando se manipula materiales calientes, utilizar guantes resistentes al calor.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Utilice un protector facial u otra protección para toda la cara si existe un riesgo de contacto de la cara con polvos, vapores o aerosoles.

Protección de la piel y del cuerpo : Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
Deben utilizarse más ropa para el cuerpo según la tarea que esté realizando (por ejemplo, trajes sin mangas, delantales, guantes, ropa desechable) para evitar superficies de piel expuestas.

Medidas de protección : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
Seguir el plan de protección para la piel.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	: líquido (20 °C)
Color	: incoloro, turbio
Olor	: Sin datos disponibles
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: 6 - 8 Concentración: 10 %
Punto de fusión/ punto de congelación	: Sin datos disponibles
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: Sin datos disponibles
Punto de inflamación	: > 100 °C
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sin datos disponibles
Autoencendido	:
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa	: Sin datos disponibles
Densidad	: aprox. 1 g/cm ³ (20 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	: Sin datos disponibles

Viscosidad		
Viscosidad, cinemática	:	Sin datos disponibles
Propiedades explosivas	:	Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	:	Sin datos disponibles
Clase de explosión del polvo	:	No aplicable

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	Evitar los agentes que generan la formación de radicales, peróxidos y metales reactivos. No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Condiciones que deben evitarse	:	Proteger contra la contaminación. Temperaturas extremas y luz directa del sol.
Materiales incompatibles	:	Agentes oxidantes fuertes Agentes reductores fuertes

Productos de descomposición peligrosos

Descomposición térmica	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica. La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritativos. En caso de incendio, pueden formarse productos peligrosos de descomposición, como: Dióxido de carbono (CO ₂), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (NO _x), humo denso negro.
------------------------	---	--

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Producto:

Toxicidad oral aguda	:	Estimación de la toxicidad aguda: > 5.000 mg/kg Método: Método de cálculo
Toxicidad aguda por inhalación	:	Sin datos disponibles

Toxicidad cutánea aguda : Sin datos disponibles

Componentes:

Alcohols, C12-16, ethoxylated:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Ratón, macho): 4.700 mg/kg

Alcoholes, C16-18 y C18-insaturados, etoxilados:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, macho): > 5.000 mg/kg
Método: 84/449/EEC
Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Rata): > 2.000 mg/kg
Método: No hay información disponible.
Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.

Corrosión o irritación cutáneas

Producto:

Sin datos disponibles

Componentes:

Alcoholes, C16-18 y C18-insaturados, etoxilados:

Especies: Conejo
Tiempo de exposición: 4 h
Valoración: Provoca irritación cutánea.
Método: Directrices de ensayo 404 del OECD
Resultado: irritante
Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.

Lesiones o irritación ocular graves

Producto:

Sin datos disponibles

Componentes:

Alcoholes, C16-18 y C18-insaturados, etoxilados:

Especies: Conejo
Resultado: Ligera irritación en los ojos
Tiempo de exposición: 24 h
Valoración: No irrita los ojos
Método: Prueba de Draize
Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Producto:

Sin datos disponibles

Componentes:

Alcoholes, C16-18 y C18-insaturados, etoxilados:

Tipo de Prueba: Prueba de Maximización

Especies: Conejillo de indias

Valoración: no sensibilizante

Método: Directrices de ensayo 406 del OECD

Resultado: negativo

Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.

Mutagenicidad en células germinales

Producto:

Genotoxicidad in vitro : Sin datos disponibles

Genotoxicidad in vivo : Sin datos disponibles

Mutagenicidad en células germinales - Valoración : Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

Producto:

Carcinogenicidad - Valoración : Sin datos disponibles

Toxicidad para la reproducción

Producto:

Toxicidad para la reproducción - Valoración : Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única

Producto:

Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas

Producto:

Sin datos disponibles

Toxicidad por dosis repetidas

Producto:

Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración

Producto:

Sin datos disponibles

Otros datos

Producto:

Este producto es una mezcla. La información sobre el peligro para la salud se basa en sus componentes.

Las propiedades toxicológicas de este material no fueron totalmente investigadas

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Producto:

Toxicidad para los peces : Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Sin datos disponibles

Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

Toxicidad para los peces (Toxicidad crónica) : Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : Sin datos disponibles

Toxicidad para los microorganismos : Sin datos disponibles

Componentes:

Alcohols, C12-16, ethoxylated:

Toxicidad para las algas : (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): Tiempo de exposición: 72 h
BPL: si

Alcoholes, C16-18 y C18-insaturados, etoxilados:

Toxicidad para los peces : CL50 (Danio rerio (pez zebra)): 2,7 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h
Tipo de Prueba: Ensayo dinámico
Método: ISO 7346/3
BPL: no

Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.

- Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos** : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 1,5 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: OECD TG 202
BPL: no
Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.
- Toxicidad para las algas** : CE50r (Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)): 0,3 mg/l
Punto final: Biomasa
Tiempo de exposición: 72 h
Tipo de Prueba: Ensayo estático
Método: DIN 38412
BPL: si
Información procedente de los trabajos de referencia y de la literatura.
- Toxicidad para los microorganismos** : CE50 (lodos activados): > 1.000 mg/l
Método: OECD TG 209
BPL: No hay información disponible.

Persistencia y degradabilidad

Producto:

- Biodegradabilidad** : La información dada está basada sobre los datos de los componentes y la ecotoxicología de productos similares.

Componentes:

Alcohols, C12-16, ethoxylated:

- Biodegradabilidad** : Resultado: cumple con la legislación de detergentes Europea
Biodegradación: 99 %
Tiempo de exposición: 19 d
Método: OECD Screening Test para biodegradabilidad primaria
BPL: no
Resultado: Fácilmente biodegradable.
Biodegradación: 89 - 97 %
Tiempo de exposición: 28 d
Método: OECD TG 301E
BPL: no
Biodegradación rápida y fácil: Todos los componentes orgánicos contenidos en el producto pasan satisfactoriamente los tests de facilidad de degradación valores > 60 % BSB/CSB o formación de CO₂ o > 70% reducción DOC. Esto corresponde a los valores límite para "fácilmente degradable/readily degradable" (p.e. según los métodos OECD 301).
El tensioactivo(s) contenido(s) en este producto cumple(n)

con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

Alcoholes, C16-18 y C18-insaturados, etoxilados:

Biodegradabilidad : Inóculo: lodos activados
 Resultado: Fácilmente biodegradable.
 Biodegradación: 83 %
 Tiempo de exposición: 28 d
 Método: OECD TG 301
 BPL: No hay información disponible.

Potencial de bioacumulación

Producto:

Bioacumulación : Sin datos disponibles

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Sin datos disponibles

Movilidad en el suelo

Producto:

Movilidad : Medios: Suelo
 Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Producto:

Información ecológica complementaria : La información dada está basada sobre los datos de los componentes y la ecotoxicología de productos similares.
 No se descargue el producto en el ambiente acuático sin tratamiento previo (planta de tratamiento biológico).

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

Residuos : De conformidad con las regulaciones locales y nacionales. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
 No eliminar el desecho en el alcantarillado.
 No desecho junto con basura de la casa.

Envases contaminados : Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Regulaciones internacionales

UNRTDG

No está clasificado como producto peligroso.

IATA-DGR

No está clasificado como producto peligroso.

Código-IMDG

No está clasificado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable al producto suministrado.

Regulación doméstica

NOM-002-SCT

No está clasificado como producto peligroso.

Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Texto completo de otras abreviaturas

AICS - Inventario Australiano de Sustancias Químicas; ANTT - Agencia Nacional de Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; CPR - Regulación para productos controlados; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta ante emergencias; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch - Norma chilena; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Toxicológico Nacional; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TDG - Transporte de mercancías peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Sitio de Trabajo

La información se considera correcta, pero no es exhaustiva y se utilizará únicamente como orientación, la cual está basada en el conocimiento actual de la sustancia química o mezcla y es aplicable a las precauciones de seguridad apropiadas para el producto.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.